

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Istuntoasiakirja

LOPULLINEN
A6-0014/2007

26.1.2007

*

MIETINTÖ

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 muuttamisesta ajoverkkojen osalta (KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Rosa Miguélez Ramos

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- *** Hyväksyntämenettely
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa
tarkoitettuja tapauksia*
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT	6
ASIAN KÄSITTELY	10

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 muuttamisesta ajoverkkojen osalta (KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2006)0511)¹,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0327/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A6-0014/2007),
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

PERUSTELUT

KOMISSIION EHDOTUS

Ajoverkkojen määritelmästä ei ole olemassa säännöksiä. Niiden käyttöä rajoitetaan kuitenkin seuraavilla asetuksilla:

- tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annettu neuvoston asetus (EY) N:o 894/97, jota on muutettu 8. kesäkuuta 1998 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1239/98;
- kalastuksen tahattomia valassaaliita koskevista toimenpiteistä annettu neuvoston asetus (EY) N:o 812/2004, jota on muutettu asetuksella (EY) N:o 88/98;
- kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueilla, asetuksen (EY) N:o 1434/98 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 88/98 kumoamisesta 21. joulukuuta 2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2187/2005.

Komission ehdotuksessa pyritään ajoverkkojen yhdenmukaisen määritelmän sisällyttämiseen kyseisiin kolmeen asetukseen, jotta helpotettaisiin näillä asetuksilla täytäntöönpanijain ajoverkkojen käyttöä koskevien rajoitusten valvontaa ja toteuttamista.

'Ajoverkolla' tarkoitetaan: verkkoa, joka pysyy kellukkeiden avulla pinnan tuntumassa tai tietyllä etäisyydellä sen alapuolella ja joka ajelehtii virtausten mukana joko irrallisena tai sen aluksen mukana, johon se on kiinnitetty. Siinä voi olla laitteita, joilla pyritään vakauttamaan verkkoa ja/tai rajoittamaan sen ajelehtimistä.'

LYHYT HISTORIALLINEN YHTEENVETO

Huolestuneisuus ajoverkkojen käytöstä ja käytön seurauksista voimistui 80-lopussa ja 90-luvun alussa kansainvälisesti ja yhteisössä, etenkin näiden pyydysten valvomattoman käytön leviämisen ja lisääntymisen, niiden valikoivuuden puutteen, niiden vaikutuksen meriympäristöön ja suuren sivusaalismäärän, varsinkin nisäkkäiden ja merilintujen, vuoksi.

Tarawassa Kiribatissa 11. heinäkuuta 1989 pidetyssä 20. eteläisen Tyynenmeren foorumissa hyväksyttiin Tarawan julistus, jossa vastustettiin näiden verkkojen käyttöä. Eteläisen Tyynenmeren valtiot ja maa-alueet hyväksyivät 24. marraskuuta 1989 Wellingtonissa yleissopimuksen ajoverkkojen käytön kieltämisestä eteläisellä Tyynellämerellä. Yhdistyneiden kansakuntien päätöslauselmat 44/225 (22. joulukuuta 1989), 45/197 (21. joulukuuta 1990) ja 46/215 (20. joulukuuta 1991) ovat tuoneet esille tällaisten verkkojen käytön vastustuksen. Viimeisessä näistä päätöslauselmissa on jopa ehdotettu ajoverkkojen käytön yleistä keskeyttämistä 31. joulukuuta 1992 asti, jolloin suurimuotoisen ajoverkoilla harjoitettavan kalastuksen lopettaminen kaukaisilla alueilla olisi pitänyt taata. Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) hyväksyi marraskuussa 1990 päätöslauselman, jonka pyrkimyksenä on estää ajoverkkokalastuksen lisääntyminen Atlantilla ja Välimerellä.

Yhteisö oli neuvoston tammikuussa 1992 antamassa asetuksessa (ETY) N:o 345/92 (joka on tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3094/86 yhdenntoista kerran muutettu versio) ottanut käyttöön väliaikaisen kumoamisen, jota voitiin soveltaa 31. joulukuuta 1993 asti siten, että rajoitettu määrä aluksia (eli alukset, jotka olivat käyttäneet tätä verkkoa valkotonnikalan pyyntiin ainakin kahden vuoden ajan ennen kyseisen asetuksen voimaan tuloa) voi käyttää viiden kilometrin pituisia verkkoja tämän lajin pyyntiin (yhteisön muun laivaston suurin sallittu pituus oli 2,5 kilometriä).

Komissio välitti huhtikuussa 1994 ehdotuksen neuvoston asetukseksi, joka sisälsi kuudennentoista muutoksen asetukseen (ETY) N:o 3094/86 (KOM(1994)0131. Siinä ehdotettiin ajoverkkojen käytön kieltämistä 31. joulukuuta 1997 lähtien verkkojen pituudesta riippumatta. Kaikki jäsenvaltiot eivät kuitenkaan olleet valmiita hyväksymään tällaista ehdotusta. Lopulta neuvosto hyväksyi kesäkuussa 1998 asetuksen N:o 1239/98. Asetuksen (EY) N:o 894/97 muuttamisesta annetulla neuvoston asetuksella otettiin 1. tammikuuta 2002 käyttöön liitteessä VIII tarkoitettujen lajien pyyntiin tarkoitettujen ajoverkkojen käyttöä koskeva kielto kaikilla jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueita lukuun ottamatta. Tämä kielto koskee myös kaikkia näiden vesialueiden ulkopuolella kalastavia yhteisön aluksia.

Euroopan parlamentti on ilmoittanut kantansa ajoverkoista varsinkin 11. lokakuuta 1991 antamassaan päätöslauselmassa¹ komission ehdotuksesta asetuksen (ETY) N:o 3094/86 yhdenntoista muutoksesta sekä 17. joulukuuta 1993 antamassaan päätöslauselmassa², jossa se ilmoitti vastustavansa tämän tyyppisten pyydysten käyttöä ja vaati niiden kieltämistä kokonaan hyväksyen kuitenkin, että komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä antaa luvan niiden käyttöön 12 meripeninkulman alueen sisällä. Tämä kanta vahvistettiin uudelleen 28. syyskuuta 1994 annetulla lainsäädäntöpäätöslauselmalla³, joka koskee ehdotusta asetukseksi, jolla muutetaan asetusta (ETY) N:o 3094/86 kuudennentoista kerran. Tässä päätöslauselmassa EP vaati 31. joulukuuta 1994 lähtien (vuoden 1997 asemesta) kieltoa, joka koskee ajoverkkojen pitämistä aluksella ja niiden käyttöä tiettyjen laajasti vaeltavien kalalajien pyyntiin sekä korvauksia ja tukia uudelleenjärjestelyihin.

Kalastuksen tahattomia valassaaliita koskevista toimenpiteistä sekä asetuksen (EY) N:o 88/98 muuttamisesta 26. huhtikuuta 2004 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 812/2004 ulotetaan ajoverkkojen aluksella pitämistä tai käyttöä, verkkojen pituudesta ja kohdelajeista riippumatta, koskeva kielto koskemaan Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueita vuodesta 2008 alkaen. Lisäksi neuvoston asetuksessa (EY) N:o 812/2004 säädetään toimenpiteistä tahattomien valassaaliiden vähentämiseksi kieltämällä kokonaispituudeltaan vähintään 12 metrin aluksilta tiettyjen pyydystyyppien, ajoverkot mukaan luettuina, käyttäminen määritellyillä alueilla ja määritettyinä aikoina, ellei samanaikaisesti käytetä aktiivisia akustisia karkotinlaitteita.

Lisäksi jäsenvaltioiden on toteutettava tahattomien valassaaliiden valvontaohjelmia.

¹ EYVL C 280, 28.10.1991, s. 181–182; A3-0244/91, Esittelijä: Garcia.

² B3-1791/93 ja B3-1793/93, EYVL C 20, 24.1.1994, s. 543.

³ EYVL C 305, 31.10.1994, s. 83; A4-0009/94, Esittelijä: Carmen Fraga Estévez.

Euroopan parlamentti antoi 10. helmikuuta 2004 esittämässään päätöslauselmassa¹ tukensa asetusehdotukselle (KOM(2003)0451, 24. heinäkuuta 2003), mutta ehdotti joitakin tarkistuksia. Erityisesti haluttiin laatia kestävä strategia valaiden tahattoman saaliiksi joutumisen torjumiseksi, vaadittiin sellaisten vaihtoehtoisten pyydysten tutkimusta ja käyttöönottoa, joilla estetään valaiden tahaton kuolema, sekä kiellettyjen ajoverkkojen tuhoamista, ettei niitä vietäisi mahdollisesti kolmansiin maihin.

Neuvoston asetuksella (EY) N:o 812/2004 käyttöön otettu ja vuodesta 2008 sovellettava kiello sekä kiellon soveltamista koskevat väliaikaiset säännöt muutoksineen sisällytettiin kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueilla, asetuksen (EY) N:o 1434/98 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 88/98 kumoamisesta 21 päivänä joulukuuta 2005 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 2187/2005.

Euroopan parlamentti tuki 13. lokakuuta 2005 antamassaan lainsäädäntöpäätöslauselmassa² komission ehdotusta (KOM(2005)0086, 14. maaliskuuta 2005), mutta ehdotti kuitenkin joitakin tarkistuksia, joilla pyritään selkeyttämään ja täydentämään tiettyjä kalastuspyydyksiä koskevia sääntöjä. Tarkistuksissa ehdotetaan esimerkiksi pidennysosan määritelmän ottamista mukaan, määritelmää T90-tyyppiselle valikointiristikolle ja lupaa sen käytölle sekä ennen 1. tammikuuta 2008 tehtävää arviointia ajoverkkojen ja muiden pussiverkkojen vaikutuksesta merinisäkäskantaan.

ESITTELIJÄN HUOMIOITA JA JOHTOPÄÄTÖKSIÄ

Esittelijä huomauttaa, että tämän ehdotuksen kaltainen määritelmä oli jo komission alkuperäisessä ehdotuksessa 2 artiklan m kohdassa, mutta se kuitenkin poistettiin neuvoston hyväksymästä lopullisesta tekstistä. Asetukseen N:o 2187/2005 liitettiin neuvoston ja komission yhteinen julistus, jossa neuvosto kehottaa komissiota esittämään vuonna 2006 ehdotuksen, johon sisältyy yhdenmukainen määritelmä ajoverkosta, jota voidaan soveltaa kaikilla yhteisön vesillä.

¹ EUVL C 972, 22.4.2004, s. 30–74; A5-0020/2004, Esittelijä: Heinz Kindermann.

² EUVL C 233, 28.9.2006, s. 17–92 E; A6-0265/2005, Esittelijä: Zdzisław Kazimierz Chmielewski.

Samanlainen määritelmä esiintyy kuitenkin myös neuvoston asetusehdotuksessa kalavarojen säilyttämisestä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä (KOM(2003)0589) 2 artiklan 10 kohdassa. Euroopan parlamentti on tämän vaalikauden aikana antanut pitkien keskustelujen jälkeen kantansa tästä ehdotuksesta päätöslauselmassaan 9. kesäkuuta 2005¹. Esittelijä olisi pitänyt parempana, että 20.–21. marraskuuta 2006 kokoontuneen maatalous- ja kalastusneuvoston poliittisessa sopimuksessa olisi säilytetty tämä määritelmä tulevan asetuksen tekstissä. Esittelijä panee myös merkille neuvoston ja komission 23. marraskuuta 2006 antaman yhteisen julistuksen, jossa neuvosto sitoutuu tutkimaan vuonna 2007 tätä asetusehdotusta ja tekemään siitä päätöksen. Esittelijä toivoo, että tämän mietinnön aiheena olevaan ehdotukseen sisältyvä määritelmä lisätään kiireellisesti asetuksen (EY) N:o 894/97, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston 8. kesäkuuta 1998 antamalla asetuksella (EY) N:o 1239/98, 11 artiklaan ja että sitä sovelletaan näin ollen myös Välimerellä.

Komission tässä ehdotuksessa oleva ajoverkon määritelmä vastaa FAO²:n käyttämää määritelmää eikä laajenna näiden verkkojen rajoitusten ja ehtojen soveltamisalaa yhteisön lainsäädännössä.

Esittelijä katsoo, että ajoverkkojen yhdenmukaisen määritelmän käyttöönotto edellä mainituissa kolmessa asetuksessa on välttämätöntä, koska se tukee yhteisön lainsäädännön soveltamisen helpottamista alalla ja sen estämistä, että asia siirretään syrjään lukuisten kansallisten tulkintojen nojalla.

Esittelijä on erittäin tyytyväinen tästä aloitteesta, jolla pyritään suurempaan yhdenmukaisuuteen jäsenvaltioiden välisessä valvontakäytännössä, millä edistetään, että asianomaiset osapuolet ymmärtävät tämän termin samoin. Ehdotus liittyy yhteisen kalastuspolitiikan yksinkertaistamis- ja parantamisprosessiin, etenkin mitä tulee teknisiä toimenpiteitä koskevan nykylainsäädännön selkeyttämiseen ja uudistamiseen.

Näistä syistä esittelijä ehdottaa, että komission ehdotus hyväksytään.

¹ EUVL C 124, 25.5.2006, s. 421–527; A6-0112/2005, Esittelijä: Carmen Fraga Estévez. Ks. myös aikasemmalta vaalikaudelta 1. huhtikuuta 2004 pidetyn istunnon pöytäkirja, kohta 4.21 sekä mietintö A5-0159/2004, Esittelijä: Giorgio Napolitano.

² FAO "Fisheries Technical Paper", 222 (rev 1), 1990.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ehdotus neuvoston asetukseksi asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 muuttamisesta ajoverkkojen osalta
Viiteasiakirjat	KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS)
EP:n kuuleminen (pvä)	4.10.2006
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	PECH 12.10.2006
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 12.10.2006
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	ENVI 30.10.2006
Tehostettu yhteistyö Ilmoitettu istunnossa (pvä)	
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Rosa Miguélez Ramos 24.10.2006
Alkuperäinen esittelijä	
Yksinkertaistettu menettely – päätös tehty (pvä)	
Oikeusperustan kyseenalaistaminen JURI-lausunto annettu (pvä)	
Rahoitusmäärän muuttaminen BUDG-lausunto annettu (pvä)	
Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kuuleminen – päätös tehty istunnossa (pvä)	
Alueiden komitean kuuleminen – päätös tehty istunnossa (pvä)	
Valiokuntakäsittely	21.12.2006
Hyväksytty (pvä)	25.1.2007
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 24 –: 0 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Jim Allister, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, David Casa, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Pedro Guerreiro, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Albert Jan Maat, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Willi Piecyk, Dirk Sterckx, Catherine Stihler, Daniel Varela Suanzes-Carpegna
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Duarte Freitas, James Nicholson
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Thomas Wise
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	26.1.2007

Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)

...